

詳閱除害劑標籤

Read The Pesticide Label Carefully

除害劑產品必須附有符合《除害劑規例》(第133A章)第12條規定的中英文標籤。

Pesticide products must be affixed with labels in both Chinese and English as required by Regulation 12 of the Pesticides Regulations (Cap. 133A).

有效成分和其濃度
Active ingredients and their concentrations

註冊編號
Registration number

提供如何使用除害劑的指示，例如：
使用量、存放和棄置容器的方法、
何時和何處使用除害劑。

使用前必須閱讀標籤，並遵照指示使用。

Provide instructions on how to use the pesticide, e.g. application rate, storage and disposal of container, when and where to use the pesticide.

Read the label before use and follow the instructions.



漁農自然護理署
植物及除害劑監理科

Plant and Pesticides Regulatory Division
Agriculture, Fisheries and Conservation Department
網頁 Website : www.afcd.gov.hk



安全及正確
使用除害劑



Safe and Proper
Use of Pesticides



XXX氣霧劑
XXX Aerosol Spray

毒藥
Poison
遠離孩童
Keep out of reach of children

有效成分：
Active Ingredients: XXX 0.5% w/w

香港除害劑註冊編號：
Hong Kong Pesticide Registration No.:
1PXXX (AE)

淨容量：xx 毫升
Net Volume: xx ml

使用說明
Instructions for use
.....

注意事項
Precautionary statements
.....

解毒劑和急救方法
Antidote and first-aid treatment
.....

供應商名稱和地址
Name and address of the supplier

第 I 部 除害劑 PART I PESTICIDES

即用型家用除害劑
Ready-to-use domestic pesticides

商用名稱、化學名稱和通用名稱 (如有)
Trade name, chemical name and common name, if any

警告字句
Warnings

內含物的淨重量/容量
Net weight/volume of the contents

提醒操作者施藥時須採取適當安全措施，以保障人畜免受危害，例如：
不可在靠近高溫或明火的地方使用。
Remind the applicator to take proper safety precautions to protect humans or animals that could be exposed to pesticides, e.g. do not use near heat or open flames.

註明解毒劑，以及處理因使用除害劑而引致中毒的急救方法，例如：
求診時須攜同此標籤。
State the antidote and the first-aid treatment to be taken in the event of poisoning caused by the pesticide, e.g. bring along the label when seeking medical attention.

售賣人/供應商的名稱及地址
Name and address of the seller/supplier
公司名稱： _____
地址 Address： _____
電話 Tel. no.： _____



詳閱除害劑標籤

Read The Pesticide Label Carefully

第 II 部 除害劑 PART II PESTICIDES

第 I 部以外其他除害劑，
主要用於園藝、農業或公眾衛生用途
All other pesticides not included in Part I, mainly intended
for horticultural, agricultural or public health applications

商用名稱、化學名稱和通用名稱 (如有) Trade name, chemical name and common name, if any	XXX 除草劑 XXX Herbicide	
警告字句 Warnings	毒藥 Poison 遠離孩童 Keep out of reach of children	注意事項 Precautionary statements
顯示除害劑具內吸作用 (如有) Indicate that the pesticide has a systemic action, if applicable	內吸作用 SYSTEMIC	解毒劑和急救方法 Antidote and first-aid treatment
有效成分和其濃度 Active ingredients and their concentrations	有效成分： Active Ingredients: XXX 0.5% w/w	淨容量：XX 公升 Net Volume: XX Litre
註冊編號 Registration number	香港除害劑註冊編號： Hong Kong Pesticide Registration No.: 2PXXX (SL)	採收安全間隔期 Pre-harvest interval
提供如何使用除害劑的指示，例如： 使用量、稀釋比率、存放和棄置容器的方法、何時和何處使用除害劑。 使用前必須閱讀標籤，並遵照指示使用。 Provide instructions on how to use the pesticide, e.g. application rate, dilution rate, storage and disposal of container, when and where to use the pesticide. Read the label before use and follow the instructions.	使用說明 Instructions for use	供應商名稱和地址 Name and address of the supplier
	其他可能會顯示於除害劑標籤上的資訊 Other Information which may be available on pesticide labels 對環境的危害 Environmental Hazards 對健康的危害 Health Hazards	安全警示標誌 Safety warning signs 例如：e.g.:

提醒使用者施藥時須採取適當安全措施，以保障人畜和環境免受危害，例如：不要在強風或逆風時噴灑。
Remind users to take proper safety precautions in order to protect humans, animals or environment that could be exposed to pesticides, e.g. do not spray in strong wind or headwind.

註明解毒劑，以及處理因使用除害劑而引致中毒的急救方法，例如：如誤服，.....；如吸入，.....；如皮膚沾上，.....；如眼睛沾上，.....。
State the antidote and the first-aid treatment to be taken in the event of poisoning caused by the pesticide, e.g. if swallowed,; if inhaled,; if on skin,; if on eyes,

內含物的淨重量/容量
Net weight/volume of the contents

註明對糧食作物最後一次施用除害劑與其收成之間的建議相隔時間，例如：糧食作物收成 X 天前停止使用。
State the recommended time interval between the last application of pesticide on food crop and harvesting of the crop, e.g. stop application X days before harvesting of the food crop.

售賣人/供應商的名稱及地址
Name and address of the seller/supplier
公司名稱：_____
地址 Address：_____
電話 Tel. no.：_____

